

**IDENTIFICATION SHEET FOR INNOVATING PROJECTS  
HELPING THE INTEGRATION OF YOUNG PEOPLE THROUGH CULTURE**

**FICHE IDENTIFICATION DE PROJETS INNOVANTS  
CONTRIBUANT A L'INSERTION DES JEUNES PAR LA CULTURE**

<b>Laboratorium (IMAL – international Munich art lab)</b>	
<a href="http://www.imal.info">www.imal.info</a> // <a href="https://www.facebook.com/IMAL.bk/">https://www.facebook.com/IMAL.bk/</a>	
<b>Munich, Allemagne</b>	
<b>Funding and type of programme / Financement et type de programme :</b>	
<b>Institution managing the project / Structure porteuse du projet</b>	
Name / Nom	Kontrapunkt gGmbH
Type (public; private; ...) / Type (public; privé; ...)	Association déclarée d'utilité publique // ONG
Main missions / Missions principales	Projet d'insertion sociale et professionnelle pour des jeunes
Type of audience / Type de public	16-24 ans
Volume of audience (per year) / Nombre de personnes accueillies (à l'année)	60
Mail and address of the Institution / Adresse et mail de la structure	<a href="mailto:uliglaess@kontrapunktev.de">uliglaess@kontrapunktev.de</a> info@imal.info
<b>Developed partnership cooperations / Partenaires Coopérations développées</b>	
Type of cooperation / Types de la coopération	
<p>Le Laboratorium est un projet qui lie le travail de jeunesse, le travail artistique et culturel et le travail social. L'équipe est constituée d'artistes et d'éducateurs spécialisés qui encadrent ensemble les 60 jeunes participants du projet. Il s'agit donc de permettre la mise en place de cette coopération entre deux secteurs qui n'ont pas souvent affaire l'un avec l'autre.</p>	
Specific features of the partnership (duration, formalisation, other cooperations) / Spécificités du partenariat : (durée, formalisation, coopérations autres)	
<p>Durée prévue : le projet s'étend sur une année scolaire, de septembre à fin juillet à raison de 5 jours par semaine. Il fonctionne de façon autonome mais est amené parfois à répondre à des commandes externes de la ville, par exemple ; ainsi les jeunes participants de l'IMAL peut être amené à prendre en charge le rafraîchissement d'un tunnel ou l'organisation d'une exposition dans des locaux de la Ville de Munich.</p> <p>Du reste, l'équipe de l'IMAL est régulièrement amenée à travailler avec d'autres projets locaux ou internationaux pour des échanges de bonnes pratiques, par exemple.</p>	
Identified coordination tools / Outils de coordination identifiés	
<p>L'équipe de l'IMAL est composée de 12 artistes professionnels qui tournent quotidiennement pour encadrer les jeunes ainsi que de 4 éducateurs spécialisés qui sont là à plein temps. Cette différence de temps de présence entre les artistes et les éducateurs n'est pas toujours facile à coordonner : il faut arriver à tenir les artistes au courant de la progression mais aussi des projets de certains jeunes qui évoluent parfois très rapidement. Pour cela, l'équipe fait chaque matin une sorte d'état des lieux avant l'arrivée des jeunes, les éducateurs informant les artistes de ce qui s'est passé la veille et au cours des derniers jours.</p> <p>Du reste, l'équipe se réunit régulièrement (toutes les 6 semaines environs) en plenum pour approfondir certains sujets et parler des difficultés de certains jeunes.</p> <p>Pour coordonner tout cela, l'IMAL a à sa tête une équipe de 3 personnes qui forme la direction ainsi qu'une coordinatrice qui est chargée, en outre, de faire le lien entre les artistes, les éducateurs et la direction.</p>	

How are the professionals working together ? / *Comment les professionnels travaillent ensemble ?*

Tous les membres de l'équipe sont très engagés dans le projet : ils communiquent beaucoup et se rencontrent régulièrement. Il s'agit que l'équipe soit capable d'identifier les problèmes actuels ou potentiels que pourraient rencontrer des jeunes (une situation précaire, un entourage nuisible, un refus d'accéder à une formation, etc.) et de réfléchir ensemble au meilleur accompagnement possible pour les participants que ce soit dans l'aspect artistique (l'emploi du temps et l'organisation des ateliers) que social.

La coordination est fixe : c'est la direction du Laboratorium qui s'en charge et les outils restent les mêmes, c'est à dire des réunions régulières au cours desquelles les artistes aussi bien que les éducateurs ont leur mot à dire.

What are the benefits and advantages ? / *Quels atouts ? Plus values ?*

L'échange de perspectives entre les artistes et les éducateurs spécialisés est toujours bénéfique dans l'accompagnement des jeunes et dans la recherche de solutions à leurs problèmes qu'ils soient d'ordre artistique ou social. Les participants se nourrissent des différents points de vue et trouvent bien souvent leurs propres solutions. Du reste: si la communication se passe bien et que chacun assume ses tâches (programme artistique mis en place et emné par les artistes d'un côté, accompagnement social des jeunes par les éducateurs spécialisés de l'autre), le se dérouler dans de bonnes conditions, mais il est important que chacun n'empiète pas trop dans le domaine d'action des collègues.

Which problems and limits ? / *Quels freins et contraintes ?*

Il est parfois difficile de coordonner une équipe aussi hétérogène : artistes et éducateurs spécialisés n'ont pas souvent la même façon d'aborder les situations parfois très compliquées des participants de l'IMAL. Il faut que l'équipe arrive à trouver un langage commun. Des sessions de supervision ainsi que des formations complémentaires menées par des intervenants externes sont parfois mises en place pour l'ensemble de l'équipe.

Topic of the project (tick one or several boxes) / *Thématique du projet (cocher une ou plusieurs cases)*

<input checked="" type="checkbox"/> Citizenship / <i>Citoyenneté</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Culture / <i>Culture</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Adapted care / <i>Accompagnement adapté et diversifié</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Social integration / <i>Inclusion sociale</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Educational integration / <i>Inclusion scolaire</i>	Management and organisation / <i>Management et organisation</i>
<input type="checkbox"/> Sport / <i>Sport</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Professional integration / <i>Inclusion professionnelle</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Other (specify) / <i>Autre (précisez) : expérience interculturelle</i>

Books and production (works, website...) / *Livrables et production (ouvrage, plateforme web... ?*

Voir le livre de l'IMAL en version PDF sur la plateforme ainsi que le site internet du projet : [www.imal.info](http://www.imal.info)

### **Target audience / Publics concernés**

Age / *Age* : 16-24 ans

Gender / *Genre* : 30% de garçons, 70% de filles

Specific features of the target audience / *Spécificités du public ciblé* :

Principalement un public d'adolescents et jeunes adultes déscolarisés et souvent en situation sociale précaire. Certains jeunes participants de l'IMAL connaissent de graves difficultés : échec scolaire et/ou post-scolaire, situation de conflit aggravé avec la famille, problèmes d'addiction, maladie (physique mais aussi psychique), handicap, etc.. Le but du projet Laboratorium est de créer avec eux un projet professionnel et personnel qui leur convienne vraiment. Avant cela, il s'agit d'abord pour certains d'entre eux d'être capables de prendre part à la vie du groupe et à ses règles (horaires, groupes de travail, groupes de ménage, etc.)

Audience inclusion methods in the creation, development, achievement and evaluation of the project / *Modalités d'association des publics dans l'élaboration, la conduite, et l'évaluation du projet*

Les participants arrivent au Laboratorium via différents canaux : leur ancienne école et/ou centre de formation, leur thérapeute, des amis, l'équivalent allemand du Pôle emploi ou le bouche à oreille. L'IMAL est au coeur d'un réseau de plus en plus large.

Les jeunes participent activement à la conduite et au bon fonctionnement du projet : organisés en petit groupe, ce sont eux qui préparent les repas du midi et s'occupent de l'entretien des locaux de l'IMAL. En, ils sont amenés à apprendre à cuisiner pour de grands groupes ainsi qu'à gérer un budget. D'autre part, ils participent au choix du titre des expositions de l'IMAL en concertation avec les artistes. Pour encourager leur participation, des séances plénières sont régulièrement organisées par les éducateurs spécialisés au cours desquelles chacun peut aborder le(s) sujet(s) qui lui importe(nt).

Enfin, les jeunes remplissent une importante fiche d'évaluation sur l'ensemble du projet à la fin de leur participation.

**Partnerships - Cooperations developed / Partenaires – Coopérations développées**

Name / Nom	Type / Type	Type of cooperation / Nature de la coopération	Specific features of the partnership (duration, formal aspects, other cooperations) / Spécificités du partenariat : (durée, formalisation, coopérations autres)

**Analysis of the project / Analyse du projet**

Particular methodology in the achievement of the project /  
*Méthodologie(s) particulière(s) mise(s) en œuvre du projet*

La participation de tous : direction, artistes, éducateurs spécialisés, jeunes. Chaque voix compte. Et des outils de communication ont été mis en place pour que chacun puisse s'exprimer (avec des séances plénières notamment).

How far is your project a good or innovating practice ? Which contributions can improve the support to young people through culture? What are the benefits ? /

*En quoi votre projet est-il une bonne pratique et/ou innovante ? Quelles contributions à l'amélioration de l'accompagnement des jeunes par la culture? Quels bénéfices ?*

La pratique artistique est d'abord là pour donner un but à certains jeunes de se lever le matin et de rencontrer de nouvelles personnes. Ensuite, elle leur permet de PRODUIRE quelque chose, c'est à dire d'être actif et pas passif ; l'équipe pousse les jeunes à refuser une position parfois consumériste : ils deviennent meneurs et acteurs du projet collectif qu'est le Laboratorium mais aussi du projet personnel que chacun d'eux doit concevoir au cours de leur année à l'IMAL. L'art est alors un moyen d'atteindre les jeunes mais aussi de les faire sortir d'eux-mêmes alors qu'ils sont parfois dans des situations personnelles précaires.

How did the project help in the integration of young people through culture? /

*En quoi le projet a-t-il permis de travailler l'intégration des jeunes par la culture?*

Les participants apprennent de très nombreuses choses : ils apprennent des techniques artistiques, y prennent goût et font souvent le choix ensuite de s'orienter professionnellement vers l'une de ses disciplines. Leur participation à l'IMAL peut aussi être pour eux une forme de déclic dans le sens où ils préfèrent parfois maintenir l'art en tant que hobby et pas en tant que pratique professionnelle.

Leur année à l'IMAL est aussi l'occasion pour les participants de développer de nombreuses compétences sociales.

**Achieved results / Résultats atteints**

Which competences are developed by the beneficiaries? /

*Quelles compétences développées par les publics concernés ?*

- Compétences artistiques (dessin technique, peinture, collage, impression, gravure, photographie, film, logiciel, etc.)
- Compétences personnelles et sociales (développement de la confiance en soi, capacité de vivre en groupe, prise de responsabilité, etc.)
- Apprentissage d'une conduite de projet (prise de responsabilité, répartition équitable des tâches, gestion de budget, etc.)

Which new practices were observed, accumulated and expected ? /

*Quelles nouvelles pratiques observées, capitalisées ou attendues ?*

De nombreuses. Les jeunes prennent de l'assurance aussi bien dans leur pratique artistique (plutôt personnelle) que dans leur comportement social. Dans ces deux différents secteurs, l'IMAL les aide à devenir le plus autonome possible, à développer d'importantes compétences et à prendre goût à accomplir des tâches que certains d'entre eux n'avaient jamais eu à assumer (conduire un groupe de cuisine, par exemple) et cela marche très souvent. Les jeunes partent de l'IMAL souvent transformés, plus adultes.

**Perspectives / Perspectives**

In your opinion, which specific features of the project could be transferred? and to/by whom? /

*Selon vous, quelles modalités du projet sont-elles transférables ? et auprès de qui ?*

Un projet tel que le « Laboratorium » en tant que tel n'est pas transférable auprès de tous les publics puisqu'il s'agit principalement d'un projet d'insertion professionnelle, mais certains de ses aspects pourraient être repris pour des projets interculturels ou intergénérationnels : la pratique artistique est un très bon médium pour créer du lien et faire s'exprimer les gens.

Date / *Date* : 1.3.16

Written by / *Rédigé par* : Camille Latreille

Mail : [camille.latreille@imalinfo](mailto:camille.latreille@imalinfo)